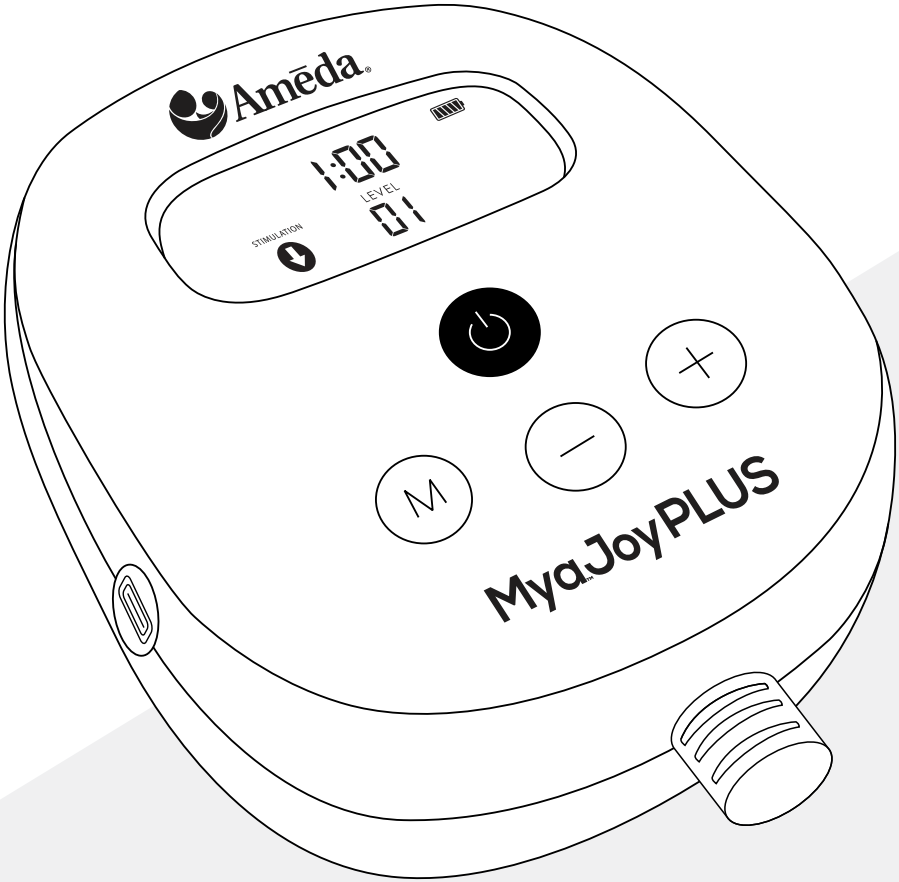
Amēda MyaJoyPLUS™

Tire-lait électrique à double tirage

FR Mode d'emploi



Ameda.com || 866.992.6332 || ParentCare@ameda.com

Bienvenue dans la famille Ameda!

Nous sommes heureux de vous aider à atteindre vos objectifs d'allaitement pendant tout le temps que vous allaitez votre bébé. Grâce à notre tire-lait Ameda et à notre système de collecte de lait HygieniKit®, vous pouvez extraire et recueillir votre lait maternel de façon sécuritaire et efficace.

Le kit HygieniKit d'Ameda est un système fermé équipé d'un diaphragme qui maintient l'air du tire-lait et du tube à l'écart des parties du tire-lait qui sont exposées au lait maternel, de façon à ce que le tube reste sec. Ce diaphragme permet d'éviter que du lait soit refoulé dans les tubes.

Si vous avez des questions concernant votre tire-lait Ameda ou votre HygieniKit, notre équipe de service à la clientèle certifiée ParentCare est à votre disposition pour vous aider. Ayez votre tire-lait et les pièces détachées à portée de main lorsque vous appelez. L'équipe Ameda ParentCare est disponible par téléphone pendant les heures de bureau en semaine au **1-866-992-6332.** Veuillez consulter **www.ameda.com** pour consulter les horaires d'ouverture mis à jour.

Pour en savoir plus sur l'allaitement, l'utilisation du tire-lait ou d'autres produits Ameda, consultez le site **www.ameda.com**. Pour obtenir davantage de renseignements ou si vous souhaitez nous faire part de votre opinion depuis un autre pays, rendez-vous sur **www.ameda.com** pour obtenir une liste des distributeurs situés en dehors des États-Unis.

FR TABLE DES MATIÈRES

1. AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE 30
2. UTILISATION PRÉVUE 32
3. CONTRE-INDICATIONS 32
4. DESCRIPTION DU PRODUIT 33
5. INSTRUCTIONS D'INSTALLATION 34
5.1 Avant la première utilisation : Nettoyage de l'HygieniKit® 34
5.2 Assemblage du système de collecte de lait l'HygieniKit® 35
6. INSPECTION AVANT L'EXPRESSION DE LAIT 37
7. INSTRUCTIONS D'UTILISATION 37
7.1 Branchement et mise sous tension 37
7.2 Bouton de commande 37
7.3 Modes et icônes LCD 38
7.4 Commencer à exprimer le lait 39
7.5 Ajustement de la bride 41
7.6 Directives pour la conservation du lait maternel 41
8. NETTOYAGE DE L'HYGIENIKIT 42
9. MAINTENANCE 43
9.1 Vérification de la valve du tire-lait 43
9.2 Rangement et transport 43
10. DÉPANNAGE 43
11. GARANTIE 45
12. DONNÉES TECHNIQUES 46
12.1 Spécifications 46
12.2 Compatibilité électromagnétique 47
12.3 Mise au rebut du produit 51
13. CONDITIONS D'UTILISATION ET DE STOCKAGE 51
14. UTILISATION EN VOYAGE 51
15. ACCESSOIRES ET PIÈCES DÉTACHÉES AMEDA 52
16. RÉFÉRENCE DES SYMBOLES 53

Glossaire des icônes Voir détail des références dans la section 16

- Avertissement
- Mise en garde
- Important
- Se référer au manuel d'instruction
- Fragile, manipuler avec précaution [1]
- Protéger de la lumière du soleil [2]
- Garder au sec [3]
- Se laver les mains
- Plage de température [4]
- Plage de taux d'humidité [5]
- Définit la plage de pression atmosphérique [6]
- Expiration
- Fabricant [7]
- LOT Code de lot [8]
- SN Numéro de série [9]
- REF Numéro de catalogue [10]
- UoM Unité de mesure
- Appareil électrique de classe II (double isolation) [11]
- Partie appliquée de type BF [12]
- Mise au rebut d'équipements électriques et électroniques [13]
- IP22 Classification de l'entrée de particules solides/liquides
- Ce symbole indique un courant alternatif [14]
- Ce symbole indique un courant continu [15]
- Bouton marche/arrêt [16]
- c UL us Marque de certification de sécurité UL
- Pour usage intérieur uniquement [17]
- Rayonnement sélectromagnétique non ionisant [18]

1. AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, surtout en présence d'enfants, les consignes de sécurité élémentaires suivantes doivent toujours être respectées.

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CE PRODUIT

MISE EN GARDE :

- Débranchez toujours l'appareil immédiatement après utilisation.
- **N'UTILISEZ PAS** l'appareil lorsque vous prenez un bain, une douche ou lorsque vous nagez.
- **NE RANGEZ PAS** l'appareil à un endroit où il pourrait tomber ou se retrouver dans une baignoire, une douche, un évier ou une piscine.
- **N'IMMERGEZ PAS** le produit dans de l'eau ou tout autre liquide.
- **N'UTILISEZ PAS** une prise électrique qui a été exposée à l'eau ou à d'autres liquides.
- **N'ESSAYEZ PAS** d'attraper un appareil électrique qui serait tombé par inadvertance dans l'eau. Débranchez immédiatement l'appareil de la prise électrique.
- **NE FAITES PAS** couler d'eau sur le tire-lait.

Les symboles suivants identifient toutes les instructions qui sont importantes pour la sécurité. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures ou des dommages au tire-lait ou à vous-même.	
	AVERTISSEMENT Peut entraîner des blessures graves ou la mort.
	MISE EN GARDE Peut entraîner des blessures légères.
	IMPORTANT Peut entraîner des dommages matériels.

AVERTISSEMENT : Pour éviter tout risque d'incendie, d'électrocution, de brûlures ou de blessures graves :

- **NE LAISSEZ JAMAIS** l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché sur une prise électrique.
- Une surveillance étroite est nécessaire lorsque vous utilisez l'appareil à proximité d'enfants ou de personnes handicapées.
- Utilisez l'appareil pour l'usage auquel il est destiné **UNIQUEMENT**, tel que décrit dans ce manuel.
- **N'UTILISEZ PAS** de pièces non recommandées par le fabricant.
- Avant toute utilisation, veuillez toujours vérifier que l'adaptateur secteur n'est pas endommagé et que les fils ne sont pas apparents. Si les fils sont endommagés et/ou apparents, n'utilisez pas l'appareil et appelez l'équipe du service clientèle ParentCare d'Ameda au **1-866-992-6332.**
- **N'UTILISEZ JAMAIS** l'appareil si son cordon ou sa fiche est endommagé(e), s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou endommagé, ou s'il a été mouillé.
- Tenez le cordon à l'écart des surfaces chaudes.
- **N'UTILISEZ JAMAIS** l'appareil lorsque vous dormez ou somnolez.
- **N'INSÉREZ OU NE FAITES JAMAIS** tomber un objet dans une ouverture ou dans un tube.
- **GARDEZ À L'ÉCART** des surfaces chauffées ou des flammes nues, le tire-lait et les composants amovibles ne sont pas résistants à la chaleur.
- **N'UTILISEZ PAS** l'appareil à proximité de matières inflammables.

Conditions environnementales qui influent sur l'utilisation

- **NE PAS** utiliser à l'extérieur avec un cordon électrique.
- **NE PAS** utiliser là où des aérosols ou des bombonnes d'oxygène sont utilisés.

AVERTISSEMENT : Pour éviter les risques pour la santé et réduire les risques de blessures :

Ce produit est un article de soins personnels et ne doit être utilisé que par une seule personne. Ce produit ne doit pas être partagé entre les utilisateurs ni revendu ou passé d'un utilisateur à un autre. Tirer son lait n'empêche pas la transmission de substances ou d'infections transportées par le lait maternel au bébé.

Remarque : N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé. N'utilisez l'appareil qu'aux fins pour lesquelles il a été prévu dans ce manuel.

- **N'UTILISEZ PAS** le tire-lait quand vous conduisez.
- L'expression de lait peut provoquer des contractions, **N'UTILISEZ DONC PAS** le tire-lait pendant la grossesse à moins d'avoir l'accord de votre spécialiste en allaitement ou de votre professionnel de la santé.
- **N'UTILISEZ PAS** le tire-lait lorsque vous dormez car cela pourrait endommager les tissus.
- Avant la première utilisation et après chaque utilisation, nettoyez toutes les parties (bride de poitrine, diaphragme, valve et flacon) en contact avec votre sein et votre lait maternel.
- **N'UTILISEZ PAS** de pièces détachées autres que celles recommandées par le fabricant
- **N'APPORTEZ AUCUNE** modification mécanique ou électrique sur le bloc-moteur du tire-lait.
- Inspectez tous les composants du tire-lait appropriés avant chaque utilisation. Vérifiez si les pièces sont fissurées, ébréchées, déchirées ou usées. Si vous constatez des dommages, **N'UTILISEZ PAS** l'appareil, et communiquez immédiatement avec le service clientèle ParentCare d'Ameda au **1-866-992-6332**.
- **NE RÉPAREZ PAS** l'appareil vous-même. Ne modifiez pas l'appareil ou les pièces, contactez le fabricant pour obtenir de l'aide.
- **NE CONTINUEZ PAS** à tirer votre lait pendant plus de deux séances consécutives si vous n'obtenez aucun résultat.
- **NE RÉCHAUFFEZ PAS ET NE DÉCONGELEZ PAS** de lait maternel au four à micro-ondes ou dans de l'eau bouillante. Le four à micro-ondes peut réchauffer les liquides de manière non uniforme. L'utilisation d'un four à micro-ondes ou d'eau bouillante peut provoquer des brûlures.
- Nettoyez et désinfectez toutes les parties qui entrent en contact avec votre sein et votre lait avant la première utilisation.
- Si vous êtes une mère infectée par l'hépatite B, l'hépatite C ou le virus de l'immunodéficience humaine (VIH), le fait de tirer le lait maternel ne réduira ni n'éliminera le risque de transmission du virus à votre bébé par le lait maternel.
- En cas d'irritation ou de malaise, cessez d'utiliser l'appareil et consultez un médecin.
- Les matériaux accessibles peuvent causer des réactions allergiques.

RISQUE D'ÉTRANGLEMENT : Gardez les tubes et les cordons d'alimentation hors de portée des enfants ou des personnes handicapées.

RISQUE DE SUFFOCATION : Petites pièces détachées, ne convient **PAS** aux enfants de moins de 3 ans.

MISE EN GARDE : Peut entraîner des blessures légères :

- **LA BATTERIE NE PEUT PAS ÊTRE RETIRÉE.**
- **N'ENROULEZ PAS** le cordon autour de l'adaptateur.
- Utilisez **UNIQUEMENT** l'adaptateur secteur recommandé pour le tire-lait Ameda Mya Joy PLUS.
- **N'ALLUMEZ PAS** le tire-lait dans un avion.
- **NE RACCOURCISSEZ PAS ET NE MODIFIEZ PAS** le tube ou le kit du tire-lait.
- Assurez-vous que la tension de l'adaptateur secteur est compatible avec la source d'alimentation.
- Branchez l'adaptateur d'alimentation CA dans la base du tire-lait avant de le brancher dans la prise murale.
- Tenez-le à l'écart de la poussière, des peluches et des rayons directs du soleil, car le tire-lait pourrait être endommagé et la vitesse et l'aspiration réduites.
- **N'ESSAYEZ PAS** d'enlever la bride de poitrine pendant que vous tirez votre lait. Si vous ne vous sentez pas à l'aise ou si vous ressentez des douleurs lors du tirage, arrêtez le tire-lait, passez votre doigt entre le sein et la bride de poitrine et retirez délicatement la bride de votre sein.
- **PLACEZ TOUJOURS** le tire-lait sur une surface plane et horizontale lorsque vous l'utilisez.
- Cet appareil contient une batterie au lithium-ion. La batterie ou les composants internes ne peuvent pas être remplacés. N'essayez PAS d'ouvrir le socle du tire-lait.
- Lavez toutes les parties qui sont exposées au lait maternel immédiatement après utilisation. Cela permettra d'éliminer les résidus de lait maternel et d'empêcher la prolifération des bactéries.

IMPORTANT : Peut entraîner des dommages matériels.

- **NE METTEZ JAMAIS** l'appareil électrique dans l'eau ou dans un stérilisateur, car vous risquez de causer des dommages irréversibles au tire-lait.
- **N'UTILISEZ PAS** de nettoyants/détergents antibactériens ou abrasifs pour nettoyer le tire-lait ou ses pièces.
- Lorsque les flacons en plastique et les pièces en plastique du kit de tire-lait sont congelés, ils peuvent devenir fragiles et se briser en cas de chute.
- **NE REMPLISSEZ PAS** excessivement les flacons. Remplacez les flacons avant qu'ils ne débordent.
- Les flacons et les pièces du kit de tire-lait peuvent être endommagés s'ils sont mal manipulés, c'est-à-dire s'ils tombent, s'ils sont trop serrés ou renversés.
- Vérifiez toujours les flacons ou les pièces du kit de tire-lait avant de commencer le tirage. Jetez le lait maternel si les flacons ou les pièces du kit de tire-lait sont endommagés.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

2. UTILISATION PRÉVUE

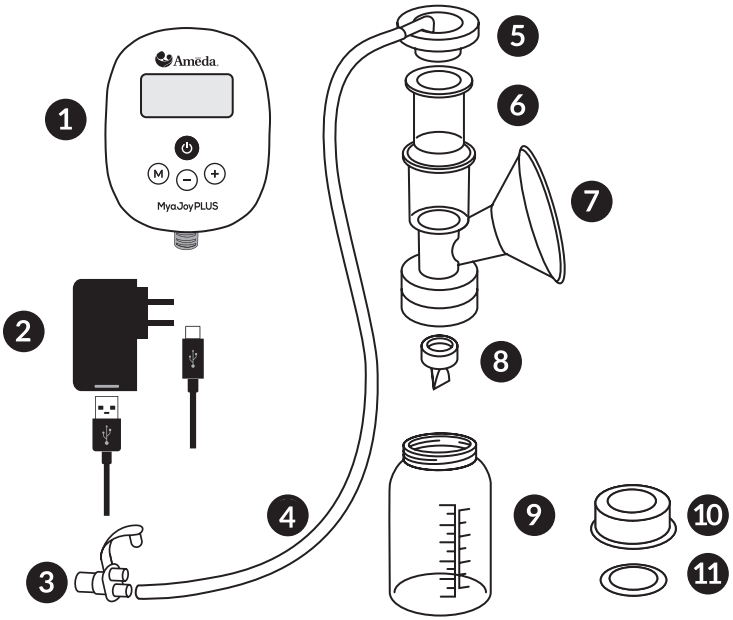
Le tire-lait Ameda Mya Joy PLUS est un tire-lait électrique utilisé par une seule personne, destiné à extraire et à recueillir le lait des seins des femmes qui allaitent.

3. CONTRE-INDICATIONS D'UTILISATION

Il n'y a aucune contre-indication connue à l'utilisation de ce produit.

4. DESCRIPTION DU PRODUIT

Ameda Mya Joy PLUS & Système de collecte du lait HygieniKit®



Assemblage du tire-lait	
1. Unité de tire-lait Mya Joy PLUS d'Ameda	
2. Adaptateur secteur (avec connexion USB-C)	
Système de collecte du lait HygieniKit d'Ameda	3. Adaptateur de tube
	4. Tubes
	5. Capuchon d'adaptateur
	6. Diaphragme
	7. Bride de poitrine (25,0 mm)
	8. Valve en silicone
	9. Flacon
	10. Capuchon de la bague de verrouillage du biberon
	11. Disque de verrouillage du flacon

Les pièces du tire-lait peuvent varier

NOTE : N'utilisez que le kit et les pièces de rechange fournis avec ce tire-lait.

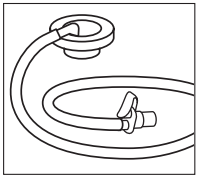
5. INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

5.1 Avant la première utilisation : Nettoyage de l'HygieniKit®

La désinfection est importante pour l'hygiène et sert à tuer les organismes vivants, tels que les bactéries ou les virus.

Reportez-vous à la section de nettoyage et de désinfection pour le nettoyage continu de votre appareil. Avant la première utilisation, sauf indication contraire de votre prestataire de soins de santé, préparez le produit tel qu'indiqué ci-dessous :

1. Démontez toutes les pièces et nettoyez-les en suivant les instructions de nettoyage du tire-lait. Voir le site web du Center for Disease Control -**https://www.cdc.gov/healthywater/hygiene/healthychildcare/infantfeeding/breastpump.html** pour des directives de nettoyage supplémentaires.
2. **RETIREZ** le capuchon de l'adaptateur de la bride et consultez la description du produit sur l'illustration page 33.
3. **METTEZ DE CÔTÉ** le capuchon de l'adaptateur, le tube et l'adaptateur du tube — il n'est pas nécessaire de les démonter. Ces 3 pièces **N'ONT PAS** besoin d'être lavées avant la première utilisation ou après chaque utilisation — le lait n'entre pas en contact direct avec ces pièces.



NE NETTOYEZ PAS le capuchon de l'adaptateur, le tube, et l'adapteur du tube.

NOTE : Inspectez le tube. Si vous trouvez de la condensation dans le tube d'air, lavez et séchez-le immédiatement ou remplacez-le. Si vous voyez du lait maternel à l'intérieur du tube ou du connecteur de tube, n'essayez pas de laver, nettoyer ou stériliser le tube ou le connecteur de tube. Communiquez plutôt avec Ameda, Inc.

Démontez les autres pièces, le diaphragme, la bride, la valve et les flacons de stockage du lait, y compris la bague de verrouillage et le disque de verrouillage, car ce sont les pièces qui peuvent toucher le lait maternel une fois que vous commencez à tirer votre lait.

LAVEZ-VOUS SOIGNEUSEMENT LES MAINS avec de l'eau et du savon avant de toucher le tire-lait, le kit et vos seins.

DÉSINFECTEZ par ébullition

NE LAISSEZ PAS les pièces en ébullition entrer en contact avec le fond de la casserole. Cela pourrait endommager les pièces.

AVERTISSEMENT : NE LAISSEZ PAS les pièces bouillir sans surveillance. Retirez les pièces de l'eau bouillante avec précaution pour éviter les brûlures. L'eau et la vapeur d'eau bouillantes peuvent provoquer de graves brûlures de la peau; faites donc preuve de prudence lorsque vous faites bouillir des pièces dans l'eau et lorsque vous les retirez de l'eau bouillante.

SOLUTION POUR REMPLACER L'ÉBULLITION :

DÉSINFECTEZ au four à micro-ondes : Suivez les instructions du fabricant des sacs à vapeur.

IMPORTANT : Mettez de côté le tube, le capuchon de l'adaptateur et l'adaptateur de tube. Ces pièces **NE DOIVENT PAS** être lavées.

- Veuillez vérifier si les pièces du tire-lait ne sont pas fissurées, écaillées, déchirées ou déformées avant et après le processus de désinfection.

Utilisez uniquement des sacs pour micro-ondes spécifiquement étiquetés pour la désinfection des composants du tire-lait et reportez-vous à l'étiquetage du sac pour micro-ondes pour de plus amples instructions.

AVERTISSEMENT : Veuillez prendre toutes les précautions nécessaires. Le principal risque associé aux sacs à vapeur est la brûlure, de sorte que les mères et les soignants devraient être très prudents lorsqu'ils sortent le sac du four à micro-ondes.

NETTOYAYE DU TUBE : Il est nécessaire de laver le tube uniquement lorsqu'il y a de la condensation. Si vous trouvez de la condensation dans le tube, lavez et séchez-le immédiatement ou remplacez-le. S'il y a du lait dans le tube, n'essayez pas de le laver ou de le nettoyer. Communiquez plutôt avec le service à la clientèle d'Ameda au 1-866-992-6332.

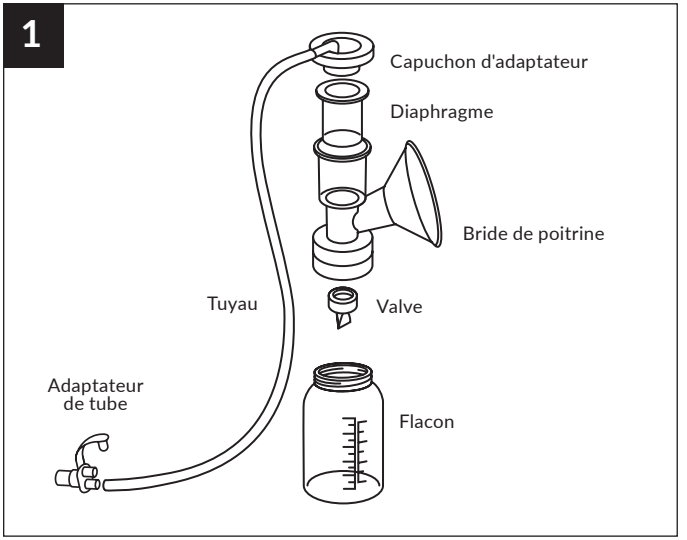
COMMENT LAVER LE TUBE :

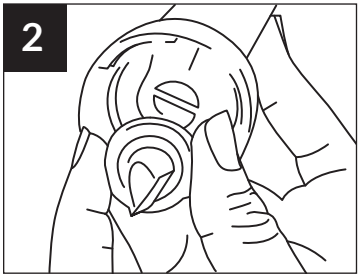
1. Rincez le tube en versant de l'eau froide et assurez-vous que l'eau circule dans toute le tube d'une extrémité à l'autre.
2. Lavez le tube à l'eau chaude savonneuse et rincez-le soigneusement.

COMMENT SÉCHER LE TUBE :
Suspendez le tube pour le faire sécher à l'air et veillez à ce qu'il soit complètement sec avant de l'utiliser.

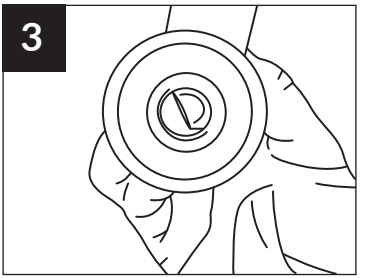
5.2 Assemblage du système de collecte de lait l'HygieniKit®

Une fois les pièces du tire-lait complètement sèches avant utilisation, lavez-vous soigneusement les mains et assemblez le système de collecte de lait HygieniKit® (kit du tire-lait).



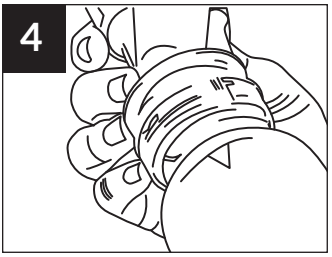


TENEZ la valve par le bord ou les côtés plus épais.



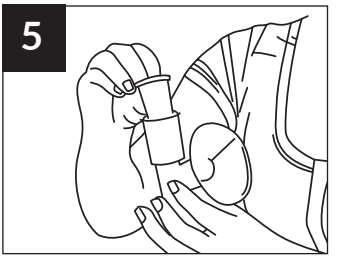
POUSSEZ la valve dans la partie inférieure de la bride.

4



ATTACHEZ et **SERREZ** le flacon ou attachez le sac de stockage du lait.

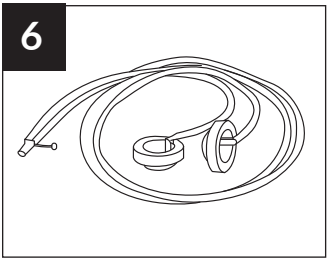
5



INSÉREZ le diaphragme dans la partie supérieure de la bride.

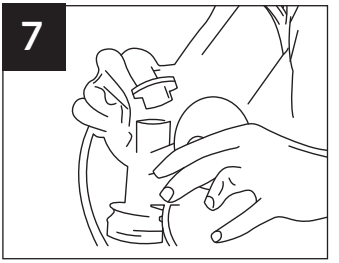
Il est important que l'intérieur du diaphragme soit complètement SEC pour éviter la formation d'humidité dans le tube.

6



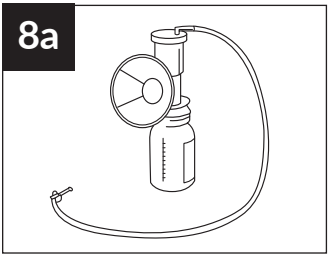
FIXEZ le(s) capuchon(s) d'adaptateur en le(s) pressant sur la partie supérieure de la(des) bride(s) jusqu'à ce que vous entendiez un bruit sec.

7



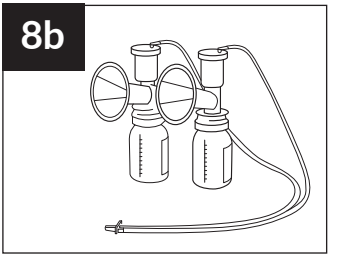
Le tube doit toujours être **RACCORDÉ** au(x) bouchon(s) d'adaptateur et à l'adaptateur de tube.

8a



HYGIENIKIT ASSEMBLÉ
pour tirage simple.

8b



HYGIENIKIT ASSEMBLÉ
pour tirage double.

Les pièces du tire-lait peuvent varier.

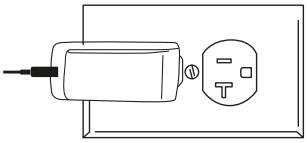
6. INSPECTION AVANT LE POMPAGE

IMPORTANT : Avant d'utiliser Ameda Mya Joy PLUS et le système HygieniKit®, vérifiez que les pièces ne sont pas fissurées, ébréchées, déchirées ou usées. Elles peuvent affecter le fonctionnement du tire-lait. Si des pièces doivent être remplacées en raison de défauts, veuillez appeler votre distributeur local ou l'endroit où vous avez acheté le tire-lait. N'utilisez pas de pièces endommagées. Pour obtenir la liste des distributeurs dans votre pays, veuillez consulter le site **www.ameda.com**.

7. INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

7.1 Branchement et mise sous tension

Choisir et vérifier votre source électrique



ADAPTATEUR SECTEUR

AVERTISSEMENT : Utilisez **UNIQUEMENT** l'adaptateur secteur recommandé pour le tire-lait Ameda Mya Joy PLUS.

AVERTISSEMENT : Inspectez toujours l'adaptateur secteur pour vérifier qu'il n'est pas endommagé, par exemple que les cordons ne sont pas pliés ou tordus ou que les fils ne sont pas effilochés ou apparents. S'il est endommagé, cessez immédiatement de l'utiliser et appelez le service clientèle au **1-866-992-6332.**

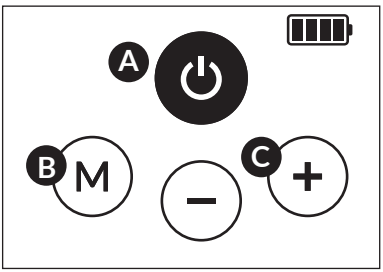
1. **POUSSEZ** la petite extrémité de l'adaptateur secteur dans le côté gauche de la base du tire-lait (connexion USB-C) comme indiqué à la section 7.4 Pour commencer le tirage du lait.
2. **BRANCHEZ** l'autre extrémité dans une prise de courant alternatif.

7.2 Bouton de commande

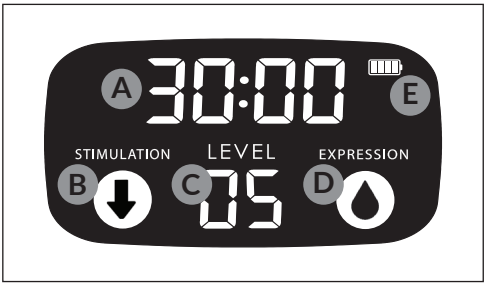
A. BOUTON DE MISE SOUS TENSION/HORS TENSION

B. BOUTON DE SÉLECTION DU MODE
Permet de passer du mode Stimulation au mode Expression (Tirage).

C. NIVEAU D'ASPIRATION - / +
Diminue ou augmente la force d'aspiration pendant le tirage.



7.3 Modes et icônes LCD



A. AFFICHAGE DU MINUTEUR

Suivi du temps de tirage du lait. Le tire-lait s'arrête automatiquement après 45 minutes.

B. MODE STIMULATION

Imite le mode d'aspiration rapide du bébé avec une vitesse élevée et une aspiration faible pour commencer à faire couler le lait. Cette icône disparaît en mode Expression (Tirage).

NOTE : Après deux minutes, le tire-lait passe automatiquement en mode Expression (Tirage), à moins que vous n'effectuiez un réglage manuel préalable.

C. NIVEAU DE FORCE D'ASPIRATION

Niveau de la force d'aspiration pendant la phase d'expression. L'Ameda Mya Joy PLUS possède deux modes d'aspiration (Dual-Phase), chacun avec des niveaux d'aspiration réglables :

- Mode Stimulation : 1 - 6 niveaux
- Mode Expression (Tirage) : 1 - 12 niveaux

Réglez le niveau d'aspiration en appuyant sur le bouton ⊖ ou ⊕ pour diminuer et augmenter les niveaux, respectivement.

D. MODE EXPRESSION (TIRAGE)

Imite le rythme de succion lent et régulier du bébé avec une vitesse plus lente et une aspiration plus élevée pour extraire plus de lait en douceur et efficacement. Cette icône disparaît en mode Stimulation.

E. NIVEAU DE LA BATTERIE

Temps de charge standard, de 0 à 100 % de la capacité : Au moins 2,5 heures. Barres de pourcentage de la batterie clignotantes = batterie en cours de chargement. La durée de vie d'une batterie complètement chargée est d'environ 150 minutes. (typique)

État de l'icône de la batterie et durée de fonctionnement restante approximative :

157 minutes

134 minutes

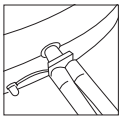
80 minutes

39 minutes

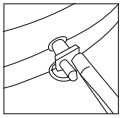
7.4 Pour commencer le tirage du lait

ÉTAPE 1 : INSÉRER LE TUBE

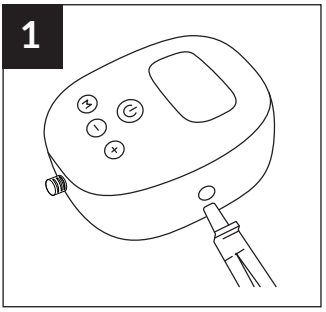
Insérez l'adaptateur du tube dans le côté droit de la base du tire-lait, puis tournez légèrement le tire-lait vers la droite et poussez doucement pour vous assurer qu'il est bien raccordé.



A. Pour **TIRAGE DOUBLE :** Les deux tubes doivent être fixés à l'adaptateur de tube.



B. Pour **TIRAGE SIMPLE :** Retirez un tube de l'adaptateur et fermez un côté à l'aide du bouchon attaché.

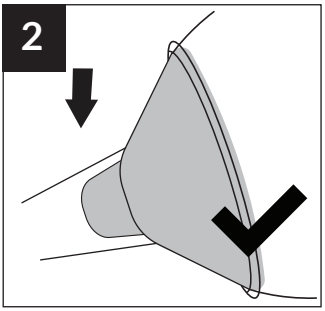


ÉTAPE 2 : PLACER LA BRIDE SUR LE SEIN

Centrez bien la bride sur le sein pour faire ventouse.

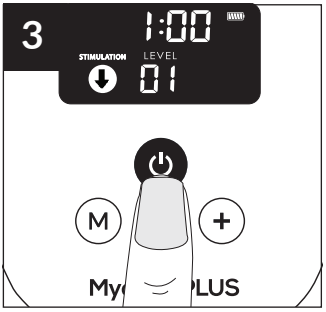
Vérifiez l'ajustement de la bride de poitrine; si le tirage provoque une gêne, il peut être nécessaire de choisir une taille de bride de poitrine plus ou moins grande. Voir la section Ajustement de la bride.

Voir la section 7.5 ci-dessous décrivant la façon de bien ajuster votre bride.



ÉTAPE 3 : METTRE LE TIRE-LAIT SOUS TENSION

Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer l'appareil, qui démarre en mode Stimulation.

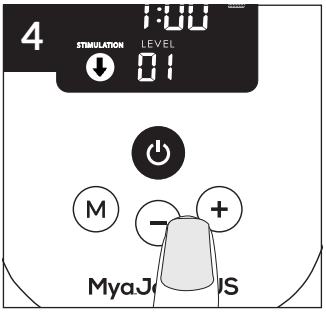


ÉTAPE 4 : AJUSTER LE NIVEAU D'ASPIRATION

Ajustez le niveau d'aspiration en mode Stimulation entre 1 et 6 à votre niveau de confort préféré. Ne le réglez jamais à un niveau inconfortable.

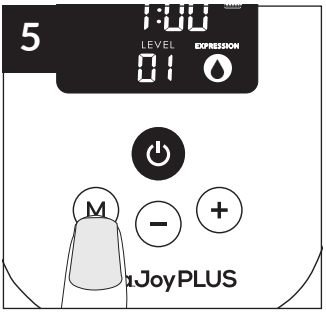
CONSEIL : Commencez par une aspiration faible, puis augmentez progressivement le réglage de l'aspiration jusqu'à votre niveau de confort le plus élevé. Vous pouvez constater que le niveau d'aspiration avec lequel vous êtes à l'aise varie d'un jour à l'autre, pendant la journée et même pendant la même séance en mode Expression (Tirage).

NOTE : Après deux minutes, le tire-lait passe automatiquement en mode Expression (Tirage), à moins que vous n'effectuiez un réglage manuel préalable.



ÉTAPE 5 : CHANGER DE MODE

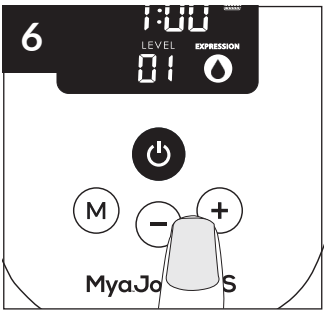
Une fois que votre lait commence à couler, appuyez sur le bouton Mode pour passer en mode Expression (Tirage).



ÉTAPE 6 : AJUSTER LE NIVEAU D'ASPIRATION

Ajustez le niveau d'aspiration en mode Expression (Tirage) entre 1 et 12 à votre niveau de confort préféré. Ne le réglez jamais à un niveau inconfortable.

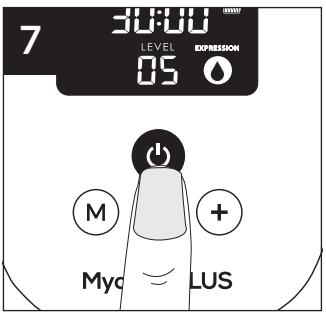
CONSEIL : Commencez par une aspiration faible, puis augmentez progressivement le réglage de l'aspiration jusqu'à votre niveau de confort. Vous pouvez constater que le niveau d'aspiration avec lequel vous êtes à l'aise varie d'un jour à l'autre, pendant la journée et même pendant la même séance en mode Expression (Tirage).



ÉTAPE 7 : TERMINER LA SÉANCE DE TIRAGE

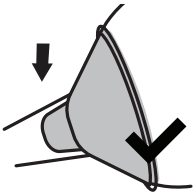
Lorsque vous souhaitez arrêter de tirer votre lait, appuyez d'abord sur le bouton Power (Alimentation), puis retirez le kit de collecte de lait de votre sein.

CONSEIL : Après l'arrêt du tire-lait, si nécessaire, INSÉREZ un doigt entre le sein et la bride de poitrine pour interrompre l'aspiration.



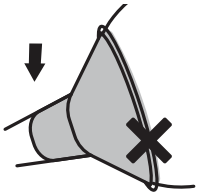
7.5 Ajustement de la bride

Vérifiez l'ajustement de la bride de poitrine; si le tirage provoque une gêne, il peut être nécessaire de choisir une taille de bride de poitrine plus ou moins grande.



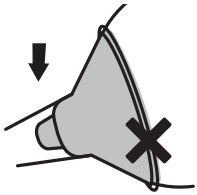
BON AJUSTEMENT

Pendant le tirage, votre mamelon se déplace librement dans le tunnel de la bride de poitrine. Vous voyez de l'espace autour du mamelon. Seule une petite partie de l'aréole est aspirée dans le tunnel avec le mamelon.



BRIDE TROP PETITE

Pendant le tirage, si une partie ou la totalité de votre mamelon frotte contre les parois du tunnel de la bride de poitrine.



BRIDE TROP GRANDE

Pendant le tirage, une plus grande partie d'aréole est aspirée dans la bride de poitrine avec votre mamelon. Votre aréole peut frotter contre la paroi du tunnel de la bride de poitrine.

7.6 Directives pour la conservation du lait maternel

1 : Inscrivez la date sur le récipient de conservation. Indiquez le nom de votre enfant si vous donnez le lait à une assistante maternelle.

2 : Agitez doucement le récipient pour mélanger la crème du lait maternel qui peut remonter à la surface du reste du lait. Ne secouez pas le lait. Cela peut entraîner la décomposition de certains éléments précieux du lait.

3 : Réfrigérez ou refroidissez le lait juste après le tirage, si possible. Vous pouvez le mettre au réfrigérateur, le placer dans une glacière ou un sac isotherme, ou le congeler en petites quantités (2 à 4 onces) pour des tétées ultérieures. Le lait tiré peut être conservé sans réfrigération jusqu'à 4 heures après l'extraction.

	Température ambiante 25 °C (77°F)	**Temps passé au réfrigérateur 4 °C (39°F)**	**Temps passé au congélateur -18 °C (0°F)**
Fraîchement extrait ou tiré	Jusqu'à **4 heures**	Jusqu'à **4 jours**	**6 mois** - Meilleur **12 mois** - Acceptable
***Décongelé, précédemment congelé**	**1 à 2 heures**	Jusqu'à **1 jour** (24 heures)	**Ne pas** recongeler
Restes de tétée (le bébé n'a pas fini le biberon)	À utiliser dans les **2 heures** suivant la fin de la tétée du bébé		

***NOTE :** Lors de la décongélation du lait congelé, apposez une étiquette signalant que le lait est décongelé lorsqu'il est complètement dégelé (c'est-à-dire qu'il n'y a pas de cristaux de glace). Utilisez le moment où le lait est complètement décongelé pour établir des limites de temps acceptables pour son utilisation plutôt que lorsqu'il est sorti du congélateur. Ces directives pour la conservation et la décongélation du lait maternel sont une recommandation. Communiquez avec votre consultante en lactation ou votre spécialiste de l'allaitement maternel pour obtenir de plus amples détails.

Ces recommandations concernent les bébés à terme et en bonne santé et peuvent varier pour les bébés prématurés ou malades. Vérifiez auprès de votre prestataire de soins de santé. Vous trouverez d'autres ressources sur l'allaitement maternel sur : **WICBreastfeeding.fns.usda.gov et www.cdc.gov/breastfeeding/**

8. NETTOYAGE DE L'HYGIENIKIT®

AVANT CHAQUE UTILISATION

Lavez-vous les mains à l'eau et au savon. **Inspectez et assemblez** le kit de tire-lait propre. Si votre tube est moisi, jetez-le et remplacez-le immédiatement.

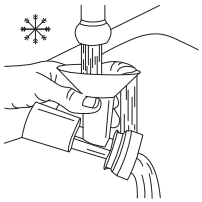
Nettoyez les cadrans du tire-lait, l'interrupteur et le comptoir avec des lingettes désinfectantes, surtout si vous utilisez un tire-lait commun.

APRÈS CHAQUE UTILISATION

Stockez le lait en toute sécurité. Bouchez le flacon ou fermez le sac de collecte du lait, étiquetez-le avec la date et l'heure, et placez-le immédiatement au réfrigérateur, au congélateur ou dans un sac réfrigérant avec des blocs réfrigérants.

Nettoyez la zone de tirage, surtout si vous utilisez un tire-lait commun. Nettoyez les cadrans, l'interrupteur et le comptoir avec des lingettes désinfectantes.

Démontez les tuyaux du tire-lait et mettez à part toutes les pièces qui entrent en contact avec le lait maternel.

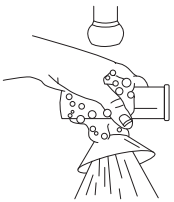


Rincez les pièces du tire-lait qui ont été en contact avec le sein/le lait maternel en les tenant sous l'eau courante pour éliminer le lait restant.

Ne rincez pas les pièces directement dans l'évier.

Nettoyez les pièces du tire-lait qui sont entrées en contact avec le sein ou le lait maternel dès que possible après l'extraction.

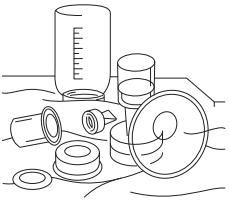
Vous pouvez nettoyer les pièces de votre tire-lait dans un lave-vaisselle ou **à la main** dans une cuvette utilisée uniquement pour le nettoyage du kit de tire-lait et des articles servant à l'alimentation du nourrisson.



Placez les pièces du tire-lait dans une cuvette propre utilisée uniquement pour les articles servant à l'alimentation du nourrisson. **Ne placez pas les pièces du tire-lait directement dans l'évier!**

Ajoutez du savon et de l'eau chaude dans la cuvette.

Frottez les éléments à l'aide d'une brosse propre utilisée uniquement pour les articles servant à l'alimentation du nourrisson.



Rincez en tenant les articles sous l'eau courante ou en les immergeant dans de l'eau fraîche dans une cuvette séparée.

Laissez sécher complètement à l'air libre. Placez les pièces du tire-lait, la cuvette et le goupillon sur un torchon ou un essuie-tout propre et inutilisé, dans un endroit protégé de la poussière et de la saleté. N'utilisez pas de torchon pour frotter ou tapoter les différentes pièces pour les sécher!

Nettoyez la cuvette et le goupillon. Rincez-les bien et laissez-les sécher à l'air libre après chaque utilisation. Lavez-les à la main ou dans un lave-vaisselle au moins tous les deux jours.

Pour des instructions détaillées sur la façon de désinfecter des pièces de votre tire-lait, visitez le site https://www.cdc.gov/healthywater/hygiene/healthychildcare/infantfeeding.html.

IMPORTANT : Les brides et les récipients de stockage du lait peuvent également être lavés dans le panier supérieur d'un lave-vaisselle ménager standard. **N'UTILISEZ NI** solvants ni abrasifs. Laissez sécher à l'air libre sur une surface propre.

Nettoyage du tire-lait : Mettez le tire-lait hors tension. Débranchez le tire-lait de la source d'alimentation; essuyez le tire-lait avec un chiffon propre et humide et séchez-le avec une serviette propre.

9. MAINTENANCE

La base du tire-lait ne nécessite pas de service ou d'entretien.

9.1 Vérification de la valve et du diaphragme du tire-lait

Vérifiez que les valves et les diaphragmes ne sont pas déchirés ou troués. Remplacez les valves et les diaphragmes endommagés avant de commencer le tirage. Lavez les valves et les diaphragmes conformément à la section portant sur le nettoyage. N'insérez pas de goupillon ou autre chose de similaire dans les valves. Nous recommandons de remplacer les valves et les diaphragmes toutes les 8 à 12 semaines environ, mais cela peut varier en fonction du nettoyage et de l'utilisation.

9.2 Rangement et transport

Débranchez le HygieniKit et l'adaptateur électrique du tire-lait avant de transporter ou de ranger l'appareil. Lorsque vous rangez l'appareil, conservez-le dans les conditions décrites dans les présentes instructions. Manipulez l'appareil avec précaution lors du transport.

10. DÉPANNAGE

ÉCOULEMENT LENT DU LAIT, ASPIRATION INÉGALE OU NULLE	**VÉRIFICATION DE LA VALVE ET DU DIAPHRAGME** Vérifiez que les valves et les diaphragmes ne sont pas déchirés ou troués. Remplacez les valves et les diaphragmes endommagés avant de commencer le tirage. Lavez les valves et les diaphragmes conformément à la section portant sur le nettoyage. N'insérez pas de goupillon ou autre dans les valves. Nous recommandons de remplacer les valves et les diaphragmes toutes les 8 à 12 semaines environ, mais cela peut varier en fonction du nettoyage et de l'utilisation. **VÉRIFICATION DES RACCORDEMENTS** Vérifiez que l'assemblage est correct et que les points de raccordements sont correctement effectués. • Adaptateur de tube à l'orifice de tube • Adaptateur de tube à tube Vérifiez que le capuchon de l'adaptateur est fixé à la bride de poitrine. Il peut être utile de retirer le capuchon de l'adaptateur et de le fixer à nouveau à la bride de poitrine. **VÉRIFICATION DE LA BRIDE/DU BIBERON** Vérifiez que les brides, le capuchon de l'adaptateur ou les bouteilles ne sont pas ébréchés, fissurés, cassés ou endommagés. Remplacez toute bride, capuchon d'adaptateur ou biberon endommagée avant le tirage. **VÉRIFICATION DE L'AJUSTEMENT DE LA BRIDE DE POITRINE** • Bon ajustement : Le mamelon se déplace librement dans la partie tubulaire de la bride. • Trop petite : Le mamelon frotte contre la partie tubulaire de la bride. • Trop grande : L'aréole est aspirée dans la partie tubulaire de la bride. • Vérifiez que les téterelles forment une ventouse complète autour du sein pendant l'extraction.

BRUIT AUDIBLE, SIFFLEMENT OU FUITE D'AIR.	**VÉRIFICATION DE LA VALVE ET DU DIAPHRAGME** Vérifiez que les valves et les diaphragmes ne sont pas déchirés ou troués. Remplacez les valves et les diaphragmes endommagés avant de commencer le tirage. Lavez les valves et les diaphragmes conformément à la section portant sur le nettoyage. N'insérez pas de goupillon ou autre dans les valves. Nous recommandons de remplacer les valves et les diaphragmes toutes les 8 à 12 semaines environ, mais cela peut varier en fonction du nettoyage et de l'utilisation. **VÉRIFICATION DES RACCORDEMENTS** Vérifiez que l'assemblage est correct et que les points de raccordements sont correctement effectués. • Adaptateur de tube à l'orifice de tube • Adaptateur de tube à tube Vérifiez que le capuchon de l'adaptateur est fixé à la bride de poitrine. Il peut être utile de retirer le capuchon de l'adaptateur et de le fixer à nouveau à la bride de poitrine.
SOURCE D'ALIMENTATION	**ADAPTATEUR SECTEUR** Utilisez uniquement l'adaptateur secteur recommandé pour le tire-lait Ameda Mya Joy PLUS. L'adaptateur secteur se compose d'une base d'adaptateur et d'un câble USB. Assurez-vous que le câble USB est branché à fond dans le socle de l'adaptateur et sur le côté de la base du tire-lait. Assurez-vous que le bouton d'alimentation situé sur le côté gauche de la base du tire-lait est complètement enfoncé. Assurez-vous que la prise de courant fonctionne. **BATTERIES** La base du tire-lait est équipée d'une batterie rechargeable au lithium-ion. Vérifiez que la batterie est chargée avant de l'utiliser sans l'adaptateur secteur. La batterie n'est pas amovible et ne peut pas être réparée. NOTE : Il est recommandé de recharger la batterie au lithium-ion tous les 3 mois si elle n'est pas utilisée.
Notification « Lo » sur l'écran LCD	Lorsque le niveau de charge de la batterie est trop faible pour faire fonctionner le tire-lait, l'écran LCD affiche une notification « Lo ». Utilisez l'adaptateur secteur.
Notification « ERR » sur l'écran LCD	• Assurez-vous que l'adaptateur secteur est de la bonne puissance électrique (adaptateur secteur approuvé par Ameda). • Remplacez l'adaptateur secteur. • Communiquez avec Ameda au **1-866-992-6332**

Si vous avez encore des questions ou des problèmes, veuillez appeler l'équipe ParentCare du service clientèle certifié d'Ameda au **1-866-992-6332**.

DÉCLARATION DE LA FCC

Cet appareil est conforme à l'article 15 du règlement de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement indésirable.

Mise en garde : Tout changement ou toute modification de la conception de cet appareil n'ayant pas été expressément approuvé(e) par Ameda peut annuler l'autorisation de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

Remarque :

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limitations d'un appareil numérique de classe B, conformément à l'article 15 du règlement de la FCC. Ces limitations visent à garantir une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut émettre de l'énergie radio-électrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux présentes instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'existe toutefois aucune garantie que de telles interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil occasionne des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être détecté en mettant l'appareil sous et hors tension, l'utilisateur peut tenter de résoudre le problème d'interférence de l'une des façons suivantes :
– Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
– Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
– Brancher l'équipement sur une prise de courant sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
– Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

11. GARANTIE

LA GARANTIE AMEDA N'EST PAS TRANSFÉRABLE ENTRE INDIVIDUS. LE TIRE-LAIT ÉLECTRIQUE AMEDA MYA JOY PLUS (« PRODUIT ») EST GARANTI UNIQUEMENT À L'UTILISATEUR INITIAL, QU'IL S'AGISSE D'UN ÉTABLISSEMENT OU D'UN PARTICULIER (« PREMIER UTILISATEUR »).

À compter de la date d'achat de ce produit par l'Utilisateur individuel, Ameda Company, Inc. (« Ameda ») protège l'Utilisateur individuel contre tout défaut matériel ou de fabrication du Produit pendant une période de deux ans pour le mécanisme du tire-lait, et pendant une période de 90 jours pour les autres pièces du tire-lait, à l'exception des valves. La seule obligation d'Ameda dans le cadre de cette garantie limitée est de réparer ou de remplacer (à la discrétion d'Ameda) tout Produit considéré comme défectueux par Ameda et comme couvert par cette garantie expresse limitée. La réparation ou le remplacement dans le cadre de cette garantie limitée est le seul et unique recours du premier utilisateur.

UNE PREUVE D'ACHAT SOUS LA FORME D'UNE FACTURE AVEC REÇU OU D'UN ACTE DE VENTE ATTESTANT QUE LE PRODUIT EST TOUJOURS COUVERT PAR LA PÉRIODE DE GARANTIE DOIT ÊTRE PRÉSENTÉE POUR OBTENIR UN SERVICE DE GARANTIE. Cette garantie limitée est étendue par Ameda UNIQUEMENT au premier utilisateur et n'est pas cessible ou transférable. Pour le service de garantie, contactez Ameda au 1-866-992-6332.

SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LA LOI APPLICABLE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER DU PRODUIT EST ANNULÉE PAR LES PRÉSENTES. AMEDA NE POURRA ÊTRE TENUE RESPONSABLE EN CAS DE DOMMAGES INDIRECTS, CONSÉCUTIFS, SPÉCIAUX OU PUNITIFS DE TOUTE SORTE DÉCOULANT DU NON-RESPECT DE LA GARANTIE LIMITÉE EXPRESSE SUR LE PRODUIT, OU DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE PAR EFFET DE LA LOI. À L'EXCEPTION DE LA GARANTIE LIMITÉE EXPRESSE ÉNONCÉE PRÉCÉDEMMENT, IL N'EXISTE AUCUNE AUTRE GARANTIE POUR CE PRODUIT ET TOUTE REPRÉSENTATION ORALE, ÉCRITE OU AUTRE, QUELLE QU'ELLE SOIT, EST, PAR LA PRÉSENTE, EXPRESSÉMENT REJETÉE.

NON-APPLICABILITÉ DE LA GARANTIE

Outre toute autre limitation de la garantie précédemment citée, la garantie prendra fin et ne sera plus applicable et n'aura de force ni d'effet sur ce qui suit :

(i) la cause du dommage au Produit est due à une manipulation ou une utilisation inappropriée.

(ii) l'ouverture du moteur du tire-lait, les modifications, l'autoréparation ou l'utilisation en dehors des instructions de ce manuel annulent la garantie.

(iii) le produit n'est pas correctement entretenu par l'utilisateur individuel tel que déterminé par Ameda.

(iiii) des accessoires ou des pièces de rechange non approuvés par Ameda sont utilisés avec le Produit, tel que déterminé par Ameda.

Si l'une des situations ci-dessus se produit, Ameda ne pourra être tenue responsable des dommages causés au Produit, à des parties de ce dernier ou de toute blessure résultant de la mauvaise utilisation du Produit, que ce soit de manière directe ou indirecte. Les conditions de garantie énoncées ci-dessus remplacent toutes es garanties antérieures concernant le Produit acheté, qu'il s'agisse de garanties écrites ou autres.

En dehors des États-Unis : Appelez votre distributeur local ou l'endroit où vous avez acheté le produit. Pour obtenir la liste des distributeurs dans votre pays, veuillez consulter le site **www.ameda.com**.

12. DONNÉES TECHNIQUES

12.1 Spécifications

Description du produit	Tire-lait électrique
Modèle	Ameda Mya Joy PLUS
	Le tire-lait est capable d'effectuer un tirage simple ou double.
Aspiration	Mode Stimulation : Kit double : 40 à 100 mmHg
	Mode Stimulation : Kit simple : 80 à 160 mmHg
	Mode Expression (Tirage) : Kit double : 50 à 250 mmHg
	Mode Expression (Tirage) : Kit simple : 80 à 250 mmHg
Niveaux de vide	Mode Stimulation : 6 niveaux
	Mode Expression (Tirage) : 12 niveaux
Cycles par minute	Mode Stimulation : 80 à 120 C.P.M.
	Mode Expression (Tirage) : 20 à 65 C.P.M.
Tailles de la téterelle	25 mm
Source d'alimentation	Adaptateur secteur - Sortie : 5 VDC, 1000 mA. Entrée : 100-240 VAC, 50/60Hz, 0,25 A. Modèle nº MPSUL0501000
	Batterie rechargeable au lithium-ion 1500 mAh
Durée de vie de la batterie	Au moins 2 heures après un cycle de charge complet
Fonction supplémentaire	Mise hors tension automatique après 45 min
Poids de l'appareil	Environ 328,4 g (11,6 onces)
Dimensions de l'appareil	110 x 93 x 55 mm (L x l x H)
Environnement de fonctionnement	Température : 5°C à 40°C (41°F à 104°F)
	Humidité : 15 à 93 % HR
	Pression : 86 kPa à 106 kPa
Environnement de stockage Transport	Température : -20°C à 55°C (-4°F à 131°F)
	Humidité : 15 à 93 % HR
Durée de vie prévue	Votre appareil a été conçu et développé avec le plus grand soin possible et a une durée de vie prévue de 400 heures.
Indice de protection	IP22
Classification	Équipement motorisé interne, partie applicable du type BF
Classe de protection	Classe II/double isolation

Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Cet appareil est conforme aux normes suivantes :

CEI 60601-1-11 Appareils électromédicaux -Partie 1-11 : Exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles - Norme collatérale : Exigences pour les appareils électromédicaux et les systèmes électromédicaux utilisés dans l'environnement des soins à domicile et est conforme aux exigences des normes CEI 60601-1-2 (EMC) et AAMI/CEI 60601-1 (Sécurité). Le fabricant est certifié ISO 13485.

12.2 Compatibilité électromagnétique

La performance essentielle du tire-lait Mya Joy PLUS est de ne pas dépasser 270 mmHg. Le tire-lait a été testé pour l'immunité aux perturbations électromagnétiques et a réussi selon ces critères.

TABLEAU 1

<table>
<tr><td colspan="3">Directives et déclaration du fabricant - émissions électromagnétiques</td></tr>
<tr><td colspan="3">L'appareil est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous.
Le client ou l'utilisateur de l'appareil doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.</td></tr>
<tr><td>Test relatif aux émissions</td><td>Conformité</td><td>Environnement électromagnétique - directive</td></tr>
<tr><td>Émissions RF
CISPR 11</td><td>Groupe 1, classe B</td><td>L'appareil utilise de l'énergie RF uniquement pour son fonctionnement interne. Par conséquent, ses émissions sont très faibles et ne devraient pas provoquer d'interférences avec l'équipement électronique situé à proximité.</td></tr>
<tr><td>Émissions RF
CISPR 11</td><td>Groupe 1, classe B</td><td rowspan="3">L'appareil convient à une utilisation dans tous les établissements, y compris les habitations et les établissements directement connectés au réseau d'alimentation public basse tension qui alimente les bâtiments destinés à accueillir des habitations.</td></tr>
<tr><td>Émissions d'harmoniques
CEI 61000-3-2</td><td>Classe A</td></tr>
<tr><td>Variations de tension / émissions de scintillement
CEI 61000-3-3</td><td>Est conforme</td></tr>
</table>

AVERTISSEMENT : N'utilisez pas cet appareil à côté d'autres équipements ou ne l'empilez pas sur d'autres équipements. S'il est nécessaire d'utiliser l'appareil à côté d'autres équipements ou empilé sur d'autres équipements, vous devez l'observer pour vérifier si son fonctionnement est normal.

TABLEAU 2

Directives et déclaration du fabricant - immunité électromagnétique (Dans le contexte des soins à domicile)			
L'appareil est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur de l'appareil doit s'assurer que celui-ci est utilisé dans un environnement de ce type.			
Test d'IMMUNITÉ	**Niveau d'essai CEI 60601**	**Niveau de conformité**	**Environnement électromagnétique - directive**
Décharge électrostatique (ESD) CEI 61000-4-2	± 8 kV décharge par contact ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV décharge dans l'air	± 8 kV décharge par contact ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV décharge dans l'air	Les planchers doivent être en bois, en béton ou en carreaux de céramique. Si les sols sont recouverts d'un matériau synthétique, l'humidité relative doit être d'au moins 30 %.
Coupures / sursauts électriques rapides CEI 61000-4-4	± 2 kV pour le port d'alimentation CA, fréquence de répétition de 100 kHz	± 2 kV pour le port d'alimentation CA, fréquence de répétition de 100 kHz	La qualité de l'alimentation secteur doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique.
Surtension CEI 61000-4-5	±0,5 kV, ±1 kV (ligne à ligne)	±0,5 kV, ±1 kV (ligne à ligne)	La qualité de l'alimentation secteur doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique.
Chutes de tension, courtes interruptions et variations de tension sur les lignes d'entrée d'alimentation CEI 61000-4-11	0 % UT : 0,5 cycle À 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° et 315° 0 % UT; 1 cycle et 70 % UT; 25/30 cycles monophasés : à 0° 0 % UT : 250/300 cycle	0 % UT : 0,5 cycle À 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° et 315° 0 % UT; 1 cycle et 70 % UT; 25/30 cycles monophasés : à 0° 0 % UT : 250/300 cycle	La qualité de l'alimentation secteur doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique.
Fréquence d'alimentation (50/60 Hz) champ magnétique CEI 61000-4-8	30 A/m; 50 Hz ou 60 Hz	30 A/m; 50 Hz ou 60 Hz	Les champs magnétiques à fréquence industrielle doivent être aux niveaux caractéristiques d'un emplacement typique dans un environnement commercial ou hospitalier typique. Il peut être nécessaire de positionner le tire-lait plus loin des sources de champs magnétiques à haute fréquence. Le champ magnétique à fréquence industrielle doit être mesuré sur place pour s'assurer qu'il est suffisamment faible.

TABLEAU 3

Directives et déclaration du fabricant - immunité électromagnétique (Dans le contexte des soins à domicile)			
L'appareil est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur de l'appareil doit s'assurer que celui-ci est utilisé dans un environnement de ce type.			
Test d'IMMUNITÉ	**Niveau d'essai CEI 60601**	**Niveau de conformité**	**Environnement électromagnétique - directive**
RF émises par conduction CEI 61000-4-6	3V pour 0,15- 80 MHz; 6 V pour les bandes de fréquences attribuées aux ISM et amateurs entre 0,15- 80 MHz 80 % AM à 1 kHz	3V pour 0,15- 80 MHz; 6 V pour les bandes de fréquences attribuées aux ISM et amateurs entre 0,15- 80 MHz 80 % AM à 1 kHz	Les équipements de communication RF portables (y compris les périphériques tels que les câbles d'antenne et les antennes externes) ne doivent pas être utilisés à moins de 30 cm (12 pouces) de toute partie du Mya Joy PLUS, y compris les câbles spécifiés par le fabricant. Sinon, une dégradation des performances de cet équipement pourrait en résulter.
RF émises par radiation CEI 61000-4-3	10V/m, 80 MHz - 2,7GHz, 80 % AM à 1kHz	10V/m, 80 MHz - 2,7GHz, 80 % AM à 1kHz	
Immunité aux champs de proximité des équipements de communication sans fil RF CEI 61000-4-3	Selon le tableau 9 de CEI 60601-1 2:2014	Selon le tableau 9 de CEI 60601-1 2:2014	Des interférences peuvent se produire à proximité des équipements marqués du symbole suivant :

TABLEAU 4

CEI 60601-1-2:2014 Tableau 9 - Spécifications de test pour l'IMMUNITÉ DU PORT DE L'ENCEINTE aux appareils de communication sans fil RF

Test fréquence (MHz)	Bande [a] (MHz)	Service [a]	Modulation [b]	Tension maximale (W)	Distance (m)	NIVEAU D'ESSAI D'IMMUNITÉ (V/m)
385	380 - 390	TETRA 400	Modulation par impulsions [b] 18 Hz	1,8	0,3	27
450	430 - 470	GMRS 460, FRS 460	FM [c] déviation ±5 kV sinus 1 kHz	2	0,3	28
710	704 - 787	Bande LTE 13, 17	Modulation par impulsions [b] 217 hZ	0,2	0,3	9
745						
780						
810	800 - 960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, Bande LTE 5	Modulation par impulsions [b] 18 Hz	2	0,3	28
870						
930						
1720	1 700 - 1990	GSM 1800; CDMA 1900, GSM 1900; DECT; Bande LTE 1, 3 4, 25; UMTS	Modulation par impulsions [b] 217 Hz	2	0,3	28
1845						
1970						
2450	2 400 - 2570	Bluetooth, WLAN, 802. 11 b/g/n, RFID 2450, LTE Band 7	Modulation par impulsions [b] 217 Hz	2	0,3	28
5240	5 100 - 5800	WLAN 802.11 a/n	Modulation par impulsions [b] 217 Hz	0,2	0,3	9
5500						
5785						

REMARQUE Si cela est nécessaire pour atteindre le NIVEAU D'ESSAI D'IMMUNITÉ, la distance entre l'antenne d'émission et l'ÉQUIPEMENT ME OU LE SYSTÈME ME peut être réduite à 1 mètre. La distance d'essai de 1 m est autorisée par la norme CEI 61000-4-3.

a) Pour certains services, seules les fréquences pour les liaisons ascendantes sont incluses.

b) Le transporteur doit être modulé à l'aide d'un signal d'onde carrée à rapport cyclique de 50 %.

c) Comme alternative à la modulation FM, une modulation par impulsions \ 50 % à 18 Hz peut être utilisée car, bien qu'elle ne représente pas la modulation réelle, ce serait le pire des cas.

INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE (CEM)
Cet appareil médical électrique nécessite des précautions particulières concernant la CEM et doit être mis en service conformément aux informations sur la CEM fournies dans ce manuel d'utilisation. L'appareil est conforme à la norme CEI 60601-1-2:2014 pour l'immunité et les émissions. Néanmoins, des précautions particulières doivent être observées. Cet appareil n'a pas de PERFORMANCE ESSENTIELLE et est destiné à un environnement de soins à domicile. AVERTISSEMENT : L'utilisation de cet appareil à proximité ou empilé avec d'autres équipements doit être évitée car elle pourrait entraîner un mauvais fonctionnement. Si une telle utilisation est nécessaire, cet appareil doit être évité car il pourrait entraîner un fonctionnement incorrect. Si une telle utilisation est nécessaire, cet appareil et les autres appareils doivent être observés pour vérifier qu'ils fonctionnent normalement.

L'utilisation d'accessoires, de transducteurs et de câbles autres que ceux spécifiés ou fournis par le fabricant de cet appareil peut entraîner une augmentation des émissions électromagnétiques ou une diminution de l'immunité électromagnétique de cet appareil et entraîner un fonctionnement incorrect.

AVERTISSEMENT : Les équipements de communication RF portables (y compris les périphériques tels que les câbles d'antenne et les antennes externes) ne doivent pas être utilisés à moins de 30 cm (12 pouces) de toute partie du Mya Joy PLUS, y compris les câbles spécifiés par le fabricant. Sinon, une dégradation des performances de cet équipement pourrait en résulter.

AVERTISSEMENT : Si le lieu d'utilisation se trouve à proximité (par ex., à moins de 1,5 km) d'antennes de radiodiffusion AM, FM ou TV, avant d'utiliser cet appareil, il faut vérifier qu'il fonctionne normalement afin de s'assurer qu'il est sans risque en ce qui concerne les perturbations électromagnétiques pendant toute la durée de vie prévue. Lorsque la tension d'entrée CA est interrompue, l'appareil arrête la charge de la batterie et si l'alimentation électrique est rétablie, elle peut se rétablir automatiquement. Cette dégradation peut être acceptée car elle n'entraîne pas de risques inacceptables ni de perte de sécurité de base ou de performances essentielles.

12.3 Mise au rebut du produit

Ce produit contient des pièces électriques et électroniques.

1. Les composants internes de cet appareil peuvent contenir des matériaux dangereux. Mettez cet appareil au rebut conformément aux réglementations et systèmes de gestion des déchets locaux ou régionaux en vigueur. Attention : Les matières dangereuses présentes dans les équipements électriques et électroniques peuvent nuire à la santé humaine et à l'environnement si l'équipement n'est pas correctement mis au rebut.
2. Ne jetez pas les équipements électriques et électroniques avec les déchets municipaux non triés.
3. Pour de plus amples informations concernant les performances environnementales de ce produit, veuillez consulter notre site web **www.ameda.com**. Le tire-lait et ses pièces sont en plastique, ce qui a un impact sur l'environnement lorsqu'ils sont jetés. Veuillez les recycler conformément aux réglementations locales.

13. CONDITIONS D'UTILISATION ET DE STOCKAGE

Conditions opérationnelles

Conditions de transport/rangement

14. UTILISATION EN VOYAGE

AVERTISSEMENT : Utilisez **UNIQUEMENT** l'adaptateur secteur recommandé pour le tire-lait Ameda Mya Joy PLUS.

INFORMATION : Ce tire-lait contient une batterie au lithium-ion. Le transport de ces batteries en avion peut être limité. Vérifiez les politiques des compagnies aériennes avant votre voyage. Veuillez consulter le pays que vous visitez pour savoir s'il existe des restrictions concernant le transport de batteries au lithium-ion.

15. ACCESSOIRES ET PIÈCES DÉTACHÉES AMEDA

CERTAINS TIRE-LAITS PEUVENT ÉGALEMENT INCLURE LES ACCESSOIRES SUIVANTS :
Vous pouvez également commander ces accessoires ou pièces de rechange supplémentaires en ligne, chez un détaillant local d'Ameda ou chez un prestataire d'assurance proposant Ameda; visitez **www.ameda.com** pour en savoir plus.

Sac Tote

Sac Minnie

Adaptateur secteur

Sac réfrigérant Cool'N Carry

Bloc réfrigérant

Flacons de conservation du lait maternel

Sacs de stockage Pump'N Protect 6 onces

Pompe utilisable à une seule main

Porte-flacons

21,0 mm Flexishield™ Stimulateur d'aréole

25,0 mm Bride de poitrine

28,5 mm Bride de poitrine

Insert de 28,5 mm/30,5 mm Bride de poitrine

32,5/36,0 mm Bride de poitrine

Valve

Diaphragme

Tubes

Adaptateur de tube

Capuchon d'adaptateur

Bague de verrouillage

Disque de verrouillage

16. RÉFÉRENCE DES SYMBOLES

1. ISO 15223-1, Dispositifs médicaux - Symboles à utiliser avec les étiquettes des dispositifs médicaux, l'étiquetage et les informations à fournir, Partie 1 : Exigences générales, clause 5.3.1, Fragile, manipuler avec précaution / ISO 7000-0621, Symboles graphiques à utiliser sur les équipements, Fragile, manipuler avec précaution.
2. ISO 15223-1, Dispositifs médicaux - Symboles à utiliser avec les étiquettes des dispositifs médicaux, l'étiquetage et les informations à fournir, Partie 1 : Exigences générales, Clause 5.3.2 Tenir à l'écart de la lumière solaire / ISO 7000-0624, Symboles graphiques à utiliser sur les équipements, Tenir à l'écart de la lumière solaire
3. ISO 15223-1, Dispositifs médicaux - Symboles à utiliser avec les étiquettes des dispositifs médicaux, l'étiquetage et les informations à fournir, Partie 1 : Exigences générales, Clause 5.3.4 Tenir à l'écart de la pluie / ISO 7000-0626, Symboles graphiques à utiliser sur les équipements, Tenir à l'écart de la pluie
4. ISO 15223-1, Dispositifs médicaux - Symboles à utiliser avec les étiquettes des dispositifs médicaux, l'étiquetage et les informations à fournir, Partie 1 : Exigences générales, Clause 5.3.7 Limite de température / ISO 7000-0632, Symboles graphiques à utiliser sur les équipements, Limite de température
5. ISO 15223-1, Dispositifs médicaux - Symboles à utiliser avec les étiquettes des dispositifs médicaux, l'étiquetage et les informations à fournir, Partie 1 : Exigences générales, Clause 5.3.8 Limite d'humidité / ISO 7000-2620, Symboles graphiques à utiliser sur les équipements, Limite d'humidité
6. ISO 15223-1, Dispositifs médicaux - Symboles à utiliser avec les étiquettes des dispositifs médicaux, l'étiquetage et les informations à fournir, Partie 1 : Exigences générales, Clause 5.3.8 Limite d'humidité / ISO 7000-2620, Symboles graphiques à utiliser sur les équipements, Limite de pression
7. ISO 15223-1, Dispositifs médicaux - Symboles à utiliser avec les étiquettes des dispositifs médicaux, l'étiquetage et les informations à fournir, Partie 1 : Exigences générales, Clause 5.1.1 Fabricant
8. ISO 15223-1, Dispositifs médicaux - Symboles à utiliser avec les étiquettes des dispositifs médicaux, l'étiquetage et les informations à fournir, Partie 1 : Exigences générales, Clause 5.1.6 Numéro d'article / ISO 7000-2493, Symboles graphiques à utiliser sur les équipements, code de lot
9. ISO 15223-1, Dispositifs médicaux - Symboles à utiliser avec les étiquettes des dispositifs médicaux, l'étiquetage et les informations à fournir, Partie 1 : Exigences générales, Clause 5.1.7 Numéro de série / ISO 7000-2498, Symboles graphiques à utiliser sur les équipements, Numéro de série
10. ISO 15223-1, Dispositifs médicaux - Symboles à utiliser avec les étiquettes des dispositifs médicaux, l'étiquetage et les informations à fournir, Partie 1 : Exigences générales, Clause 5.1.6 Numéro d'article / ISO 7000-2493, Symboles graphiques à utiliser sur les équipements, Numéro de catalogue
11. CEI 60601-1 Appareils électromédicaux -Partie 1 : Exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles, Tableau D.1 Symbole 9 Appareils de classe II
12. CEI 60601-1 Appareils électromédicaux -Partie 1 : Exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles, Tableau D.1 Symbole 20 Pièces appliquées de type BF
13. EN 50419, Marquage des équipements électriques et électroniques conformément à l'article 11(2) de la Directive 2002/96/EC (WEEE)
14. CEI 60601-1 Appareils électromédicaux -Partie 1 : Exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles, Tableau D.1 Symbole 4 Courant alternatif
15. CEI 60601-1 Appareils électromédicaux -Partie 1 : Exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles, Tableau D.1 Symbole 1 Courant continu
16. CEI 60601-1 Appareils électromédicaux -Partie 1 : Exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles, Tableau D.1 Symbole 29 Stand-by
17. CEI 60417-5957, Symboles graphiques à utiliser sur les équipements
18. CEI TR 60878:2015 - Symboles graphiques pour les appareils électriques dans la pratique médicale

Amēda MyaJoyPLUS™

Pour enregistrer votre tire-lait :
Veuillez vous rendre sur ameda.com/register-your-pump et saisissez le numéro de série (SN) qui se trouve sur le socle de votre tire-lait.

Distributed in USA by:

Ameda, Inc.
485 Half Day Road
Buffalo Grove, IL 60089
1.866.992.6332
www.ameda.com

Distributed in Canada by:

Mothers Choice Products Ltd.
2133-11871 Horseshoe Way
Richmond, BC V7A5H5
1-800-604-6225
www.motherschoiceproducts.com

Ameda Inc.
485 Half Day Road
Suite 320
Buffalo Grove, IL 60089

©2021 Ameda, Inc.
1200182-0521